

Art. 3. Les membres du personnel, visés à l'article 1er, qui ont eu leur résidence administrative à la rue Breydel 12, à 1040 Bruxelles pendant toute l'année 1992, reçoivent pour la période du 1er novembre 1992 au 15 décembre 1992, des chèques-repas d'une valeur nominale de 230 F au lieu de 200 F, jusqu'à ce qu'ils auront reçu, sur base du supplément de 30 F, une valeur nette de 3 000 F aux conditions suivantes :

1° les membres du personnel effectuant des prestations à temps plein reçoivent 100 chèques de 230 F, dont 50 F sont supportés par les membres du personnel et 180 F par l'organisme;

2° pour les membres du personnel effectuant des prestations réduites, le nombre de chèques est diminué au prorata du régime de prestations; le régime de prestations est déterminé sur base d'une période de référence du 1er septembre 1991 au 31 août 1992;

3° pour les membres du personnel qui sont entrés en service après le 1er septembre 1991 et au plus tard le 1er novembre 1991, le nombre de chèques-repas est calculé comme suit :

$$100 \times \frac{\text{nombre de jours ouvrables prestés jusqu'au 1er novembre 1992}}{\text{nombre de jours ouvrables en service pendant la période de référence}}$$

4° les membres du personnel qui, sur base de leurs prestations au cours de la période de référence, ont droit à des chèques-repas majorés et qui quittent l'organisme avant qu'ils aient reçu le montant total auquel ils peuvent faire valoir leurs droits, reçoivent jusqu'à concurrence du montant encore dû des chèques-repas de 80 F, dans lesquels la cotisation du personnel est fixée à 50 F et la cotisation patronale à 30 F;

5° pour l'application des points 2° et 3°, il n'est pas tenu compte lors de l'appréciation des absences, du congé annuel, du congé de maternité et du congé pour adoption et tutelle, de toute forme de congé de maladie ou de congé pour cause d'accident, de congé de circonstance, de jours fériés, de congé-éducation, de congé syndical et de congé politique;

6° pour le calcul visé aux points 2° et 3° le nombre de chèques-repas est arrondi. La fraction étant inférieure à 0,5 est arrondie à l'unité inférieure et la fraction égale ou supérieure à 0,5 F à l'unité supérieure;

7° la cotisation du personnel de 50 F par chèque, visée au point 1°, est payée au reçu des chèques.

Art. 4. Les dépenses des chèques-repas, visées aux articles 2 et 3, sont imputées à la Société flamande du Logement.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1992.

Art. 6. Le Ministre flamand ayant le Logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 novembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,  
N. DE BATSELIER

N. 94 — 232

[S-C — 36564]

24 NOVEMBER 1993. — Besluit van de Vlaamse regering tot toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij voor het jaar 1991

De Vlaamse regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op de artikelen 83, § 3 en 87, § 3 en 96, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1988;

Gelet op het decreet van 21 december 1988 houdende oprichting van een Vlaamse Huisvestingsmaatschappij, inzonderheid op artikel 7, § 1;

Gelet op het koninklijk besluit van 8 januari 1973 houdende de bezoldigingsregeling van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut, inzonderheid op artikel 3, § 1, 10°;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Ambtenarenzaken, gegeven op 19 mei 1993;

Gelet op het akkoord van de Vlaamse minister bevoegd voor Begroting, gegeven op 1 oktober 1993;

Gelet op het protocol van 25 oktober 1993 van het sectorcomité XVIII Vlaamse Gemeenschap — Vlaamse Gewest;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de uitbetaling van de maaltijdcheques voor 1991 onverwijld dient geregeld te worden, aangezien dit jaar reeds voorbij is;

Op voordracht van de Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. Dit besluit is van toepassing op de personeelsleden die op 1 november 1991 personeelslid waren van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij.

Art. 2. § 1. De in artikel 1 bedoelde personeelsleden die gehuisvest zijn in de Guldenvlieslaan 72, in 1080 Brussel, ontvangen voor de periode van 1 november 1991 tot 17 december 1991, dertig maaltijdcheques volgens de voorwaarden bepaald in de artikelen 3, 5 en 6 van het besluit van de Vlaamse Executieve van 4 december 1991 tot toekenning van maaltijdcheques aan de personeelsleden van de Diensten van de Vlaamse Executieve en van sommige publiekrechtelijke rechtspersonen die ressorteren onder de Vlaamse Gemeenschap en/of het Vlaamse Gewest.

§ 2. Elk personeelslid draagt 50 frank bij in elke maaltijdcheque. De totale personeelsbijdrage wordt vereffend bij ontvangst van de maaltijdcheques.

**Art. 3.** De in artikel 1 bedoelde personeelsleden die gehuisvest zijn in de Breydelstraat 12, in 1040 Brussel, krijgen voor de periode van 1 november 1991 tot 31 december 1991, maaltijdcheques met een nominale waarde van 230 frank in plaats van 200 frank, tot op het ogenblik dat ze, op grond van het supplement van 30 frank, een netto-waarde van 3000 frank zullen ontvangen hebben onder de hierna bepaalde voorwaarden :

1° de personeelsleden die voltijds werken ontvangen 100 cheques van 230 F waarin de personeelsleden 50 F bijdragen en de instelling 180 F;

2° voor de personeelsleden met verminderde prestaties wordt het aantal cheques verminderd naar rato van de prestatieregeling; voor het vaststellen van de prestatieregeling wordt uitgegaan van een referentieperiode die loopt van 1 september 1990 tot 31 augustus 1991;

3° voor de personeelsleden die na 1 september 1991 en uiterlijk op 1 november 1991 in dienst zijn getreden wordt het aantal maaltijdcheques als volgt berekend :

$$100 \times \frac{\text{aantal gepresteerde werkdagen tot en met 1 november 1991}}{\text{aantal werkdagen in dienst gedurende de referentieperiode}}$$

4° de personeelsleden die, omwille van hun prestaties tijdens de referentieperiode, recht hebben op verhoogde maaltijdcheques en die de instelling verlaten voordat ze het totale bedrag hebben ontvangen waarop ze aanspraak kunnen maken, ontvangen tot beloop van het nog verschuldigd bedrag maaltijdcheques van 80 frank, waarin de werknemersbijdrage op 50 frank en de werkgeversbijdrage op 30 frank wordt vastgesteld;

5° voor de toepassing van de punten 2° en 3° zal bij de beoordeling van de afwezigheid geen rekening worden gehouden met jaarlijkse vakantie, zwangerschapsverlof en verlof voor adoptie en pleegvoogdij, alle vormen van ziekteverlof of ziekteverlof vanwege een ongeval, omstandigheidsverlof, feestdagen, vormingsverlof, verlof voor vakbondsopdrachten en politiek verlof;

6° voor de berekening bedoeld in de punten 2° en 3° wordt het aantal maaltijdcheques afgerond. Het gedeelte beneden 0,5 F wordt naar de lagere eenheid en het gedeelte gelijk aan of hoger dan 0,5 F naar de hogere eenheid afgerond;

7° de in punt 1° bedoelde personeelsbijdrage van 50 F per cheque wordt betaald bij ontvangst van de cheques.

**Art. 4.** De uitgaven van de maaltijdcheques, bedoeld in de artikelen 2 en 3, komen ten laste van de Vlaamse Huisvestingsmaatschappij.

**Art. 5.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 november 1991.

**Art. 6.** De Vlaamse minister bevoegd voor huisvesting is belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 24 november 1993.

De minister-president van de Vlaamse Regering,

L. VAN DEN BRANDE

De Vlaamse minister van Leefmilieu en Huisvesting,

N. DE BATSELIER

#### TRADUCTION

F. 94 — 232

[S-C — 36564]

#### 24 NOVEMBRE 1993. — Arrêté du Gouvernement flamand accordant des chèques-repas aux membres du personnel de la Société flamande du Logement pour l'année 1991

Le Gouvernement flamand,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, notamment les articles 83, § 3 et 87, § 3 et 96, modifiés par la loi du 8 août 1988;

Vu le décret du 21 décembre 1988 portant création d'une Société flamande du Logement, notamment l'article 7, § 1er;

Vu l'arrêté royal du 8 janvier 1973 portant statut pécuniaire du personnel de certains organismes d'intérêt public, notamment l'article 3, § 1er, 10°;

Vu l'accord donné le 19 mai 1993 par le Ministre flamand ayant la Fonction publique dans ses attributions;

Vu l'accord donné le 1er octobre 1993 par le Ministre flamand ayant le Budget dans ses attributions;

Vu le protocole du 25 octobre 1993 du comité sectoriel XVIII Communauté flamande — Région flamande;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe de régler sans délai le paiement des chèques-repas pour l'année 1991, puisque cette année s'est déjà écoulée;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Environnement et du Logement;

Après en avoir délibéré,

Arrête :

**Article 1er.** Le présent arrêté est applicable aux membres du personnel occupés au 1er novembre 1991 par la Société flamande du Logement.

**Art. 2. § 1er.** Les membres du personnel, visés à l'article 1er, ayant leur résidence administrative à l'avenue de la Toison d'Or 72, à 1060 Bruxelles, reçoivent pour la période du 1er novembre 1991 au 17 décembre 1991, 30 chèques-repas selon les conditions fixées aux articles 3, 5 et 6 de l'arrêté de l'Exécutif flamand du 4 décembre 1991 accordant des chèques-repas au personnel des Services de l'Exécutif flamand et de certaines personnes morales de droit public relevant de la Communauté flamande et/ou de la Région flamande.

§ 2. La cotisation de chaque membre du personnel s'élève à 50 F par cheque-repas. La cotisation totale du personnel sera payée au reçu des chèques-repas.

**Art. 3.** Les membres du personnel, visés à l'article 1er, ayant leur résidence administrative à la rue Breydel 12, à 1040 Bruxelles, reçoivent pour la période du 1er novembre 1991 au 31 décembre 1991, des chèques-repas d'une valeur nominale de 230 F au lieu de 200 F, jusqu'à ce qu'ils auront reçu, sur base du supplément de 30 F, une valeur nette de 3 000 F aux conditions suivantes :

1° les membres du personnel effectuant des prestations à temps plein reçoivent 100 chèques de 230 F, dont 50 F sont supportés par les membres du personnel et 180 F par l'organisme;

2° pour les membres du personnel effectuant des prestations réduites, le nombre de chèques est diminué au prorata du régime de prestations; le régime de prestations est déterminé sur base d'une période de référence du 1er septembre 1990 au 31 août 1991;

3° pour les membres du personnel qui sont entrés en service après le 1er septembre 1991 et au plus tard le 1er novembre 1991, le nombre de chèques-repas est calculé comme suit :

$$100 \times \frac{\text{nombre de jours ouvrables prestés jusqu'au 1er novembre 1991}}{\text{nombre de jours ouvrables en service pendant la période de référence}}$$

4° les membres du personnel qui, sur base de leurs prestations au cours de la période de référence, ont droit à des chèques-repas majorés et qui quittent l'organisme avant qu'ils aient reçus le montant total auquel ils peuvent faire valoir leurs droits, reçoivent jusqu'à concurrence du montant encore dû des chèques-repas de 80 F, dans lesquels la cotisation du personnel est fixé à 50 F et la cotisation patronale à 30 F;

5° pour l'application des points 2° et 3°, il n'est pas tenu compte lors de l'appréciation des absences, du congé annuel, du congé de maternité et du congé pour adoption et tutelle, de toute forme de congé de maladie ou de congé pour cause d'accident, de congé de circonstance, de jours fériés, de congé-éducation, de congé syndical et de congé politique;

6° pour le calcul visé aux points 2° et 3° le nombre de chèques-repas est arrondi. La fraction étant inférieure à 0,5 est arrondie à l'unité inférieure et la fraction égale ou supérieure à 0,5 F à l'unité supérieure;

7° la cotisation du personnel de 50 F par chèque, visée au point 1°, est payée au reçu des chèques.

**Art. 4.** Les dépenses des chèques-repas, visées aux articles 2 et 3, sont imputées à la Société flamande du Logement.

**Art. 5.** Le présent arrêté produit ses effets le 1er novembre 1991.

**Art. 6.** Le Ministre flamand ayant le logement dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 24 novembre 1993.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
L. VAN DEN BRANDE

Le Ministre flamand de l'Environnement et du Logement,  
N. DE BATSELIER

## ANDERE BESLUITEN — AUTRES ARRETES

### DIENSTEN VAN DE EERSTE MINISTER

#### Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid Bevordering

Bij koninklijk besluit van 20 december 1993, dat uitwerking heeft met ingang van 1 september 1993, wordt de heer De Bosscher, L., eertaanzewend vertaler-revisor bij de Diensten voor Programmatie van het Wetenschapsbeleid, bevorderd tot de graad van vertaler-directeur volgens de regelen van de vlakke loopbaan.

### SERVICES DU PREMIER MINISTRE

#### Services de Programmation de la Politique scientifique Promotion

Par arrêté royal du 20 décembre 1993, qui prend cours le 1er septembre 1993, M. De Bosscher, L., traducteur-reviseur principal auprès des Services de Programmation de la Politique scientifique, est promu au grade de traducteur-directeur suivant les règles de la carrière plane.

### MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

#### Personeel. — Inruststelling

Bij koninklijk besluit van 22 februari 1993 wordt aan de heer André, Marcel J.M., directeur bij de Economische Algemene Inspectie, met ingang van 1 januari 1994, eervol ontslag uit zijn functies verleend en wordt hij gerechtigd aanspraak te maken op een rustpensioen ten laste van de Openbare Schatkist.

De heer André wordt ertoe gemachtigd de titel van zijn graad eersholve te voeren en de ambtskledij ervan te dragen.

#### Vast Elektrotechnisch Comité. — Benoeming van leden

Bij koninklijk besluit van 14 december 1993 worden de heren X van Merris, verantwoordelijke Cel Investerings Electrabel; G. Dhuyvetter, verantwoordelijke Assistentie Exploitatie Electrabel, en Ch. Antoine, verantwoordelijke Werken R.T.C. Zuid-Oost Electrabel, benoemd tot leden van het Vast Elektrotechnisch Comité in de categorie A — voortbrengers en verdelers, respectievelijk in vervanging van de heren J. Goossens, J. Bilocque en R. Georges, ontslagnemende leden, waarvan zij de mandaten zullen voleinden.

### MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

#### Personeel. — Mise à la retraite

Par arrêté royal du 22 février 1993, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à une pension à charge du Trésor public est accordée, à la date du 1er janvier 1994, à M. André, Marcel J.M., directeur à l'Inspection générale Economique.

M. André est autorisé à porter le titre honorifique de son grade et à en revêtir l'uniforme.

#### Comité permanent de l'Electricité. — Nomination de membres

Par arrêté royal en date du 14 décembre 1993, MM. X. van Merris, responsable Cellule Investissements Electrabel; G. Dhuyvetter, responsable Assistance Exploitation Electrabel, et Ch. Antoine, responsable Travaux CRT Sud-Est Electrabel, sont nommés membres du Comité permanent de l'Electricité dans la catégorie A — producteurs et distributeurs, respectivement en remplacement de MM. J. Goossens, G. Bilocque et R. Georges, démissionnaires, dont ils achèveront les mandats.